

**Conférence générale**

32e session
Comité des candidatures

Генеральная конференция

32-я сессия
Комитет по кандидатурам

nom

Paris 2003

General Conference

32nd session
Nominations Committee

المؤتمر العام

الدورة الثانية والثلاثون
لجنة الترشيحات

Conferencia General

32ª reunión
Comité de Candidaturas

大会

第三十二届会议
提名委员会

32 C/NOM/6

26 августа 2003 г.

Оригинал: французский/
английский

Пункты 12.5-12.15 предварительной повестки дня

**Выборы членов Совета Международного бюро просвещения ЮНЕСКО
и других органов, члены которых избираются
Генеральной конференцией**

СОДЕРЖАНИЕ

| <u>Пункт предварительной повестки дня</u> | <u>Стр.</u> |
|---|-------------|
| 12.5 Выборы членов Совета Международного бюро просвещения (МБП) | 1 |
| 12.6 Выборы членов Межправительственного совета программы “Информация для всех” | 3 |
| 12.7 Выборы членов Международного координационного совета программы “Человек и биосфера” (МАБ) | 5 |
| 12.8 Выборы членов Межправительственного совета Международной гидрологической программы (МГП)..... | 7 |
| 12.9 Выборы членов Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения | 9 |
| 12.10 Выборы членов Исполнительного комитета Международной кампании по созданию музея Нубии в Асуане и Национального музея памятников египетской цивилизации в Каире | 11 |
| 12.11 Выборы членов Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПК)..... | 13 |
| 12.12 Выборы членов Межправительственного совета программы “Управление социальными преобразованиями” (МОСТ) | 15 |
| 12.13 Выборы членов Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ)..... | 17 |
| 12.14 Выборы членов Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС)..... | 19 |
| 12.15 Выборы членов Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ)..... | 21 |

Пункт 12.5 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ СОВЕТА МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ПРОСВЕЩЕНИЯ (МБП)**

1. Совет Международного бюро просвещения, учрежденный в соответствии со статьей III Устава Международного бюро просвещения, утвержденного на 15-й сессии Генеральной конференции (резолюция 15 C/14.1), с поправками, внесенными на 19-й, 24-й, 28-й и 29-й сессиях Генеральной конференции (резолюции 19 C/1.521, 24 C/4.3, 28 C/22 и 29 C/3), состоит из 28 государств – членов ЮНЕСКО, назначаемых Генеральной конференцией. Члены Совета исполняют свои обязанности с момента завершения той сессии Генеральной конференции, на которой они были назначены, до конца второй последующей очередной сессии Генеральной конференции.

2. На своей 31-й сессии Генеральная конференция по предложению Комитета по кандидатурам избрала в состав Совета Бюро взамен государств – членов Совета, срок полномочий которых истек в конце 31-й сессии Генеральной конференции, следующих 14 государств-членов:

| | | |
|---------|-------------|-----------------------|
| Ангола | Китай | Объединенные Арабские |
| Бельгия | Колумбия | Эмираты |
| Гаити | Кот-д'Ивуар | Португалия |
| Испания | Ливан | Франция |
| Камерун | Литва | Ямайка. |

3. Полномочия этих членов истекают по окончании 33-й сессии Генеральной конференции.

4. По окончании 32-й сессии истекает срок полномочий следующих 14 членов, избранных на 30-й сессии Генеральной конференции:

| | | |
|-----------|----------------------|--------------------|
| Венгрия | Марокко | Таиланд |
| Зимбабве | Нигерия | Чешская Республика |
| Индонезия | Российская Федерация | Швейцария |
| Куба | Республика Корея | Япония. |
| Малайзия | Сенегал | |

5. Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии по предложению Комитета по кандидатурам 14 членов для заполнения вакантных мест. В соответствии с пунктом 3 статьи III Устава выбывающие члены Совета могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.6 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА ПРОГРАММЫ
“ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ” (ПИДВ)**

1. Программа “Информация для всех” была учреждена Исполнительным советом на его 160-й сессии (решение 160 EX/3.6.1, Приложение I)¹. Статья 2 Устава Совета гласит:

- “1. Совет состоит из 26 государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, избираемых Генеральной конференцией с учетом необходимости обеспечения справедливого географического распределения и соответствующей ротации.
2. Лица, назначаемые государствами-членами в качестве своих представителей в Совет, предпочтительно являются специалистами в областях, охватываемых программой «Информация для всех».
3. Срок полномочий членов Совета исчисляется с конца очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, и до конца ее второй последующей очередной сессии”.

2. Генеральная конференция на своей 31-й сессии избрала следующие 26 государств-членов в состав Межправительственного совета программы «Информация для всех»:

| | | |
|----------|----------------|----------------------|
| Бахрейн | Камерун | Объединенная |
| Беларусь | Канада | Республика Танзания |
| Бенин | Китай | Перу |
| Бразилия | Колумбия | Российская Федерация |
| Германия | Куба | Словакия |
| Зимбабве | Мавритания | Филиппины |
| Индия | Мадагаскар | Франция |
| Ирак | Нигерия | Швеция |
| Испания | Новая Зеландия | Япония. |

3. В соответствии с пунктом 4 статьи 2 Устава, “срок полномочий тринадцати членов, избранных в ходе первых выборов, истекает с окончанием первой очередной сессии Генеральной конференции, следующей за той, на которой они были избраны. Эти члены Совета определяются путем жеребьевки, проводимой Председателем Генеральной конференции после первых выборов. Каждый выбывающий член Совета заменяется членом, принадлежащим к той же региональной группе”. Соответственно, срок полномочий следующих государств-членов, определенных по результатам жеребьевки, проведенной на 31-й сессии, истекает в конце 32-й сессии Генеральной конференции:

| | | |
|----------|---------------------|-----------|
| Бахрейн | Колумбия | Перу |
| Бразилия | Мадагаскар | Филиппины |
| Индия | Новая Зеландия | Франция |
| Камерун | Объединенная | Швеция. |
| Канада | Республика Танзания | |

¹ В пункты 1 и 4 статьи 2 Устава Межправительственного совета программы «Информация для всех» были впоследствии внесены изменения на 162-й сессии Исполнительного совета (решение 162 EX/3.7.2), предусматривающие увеличение с 24 до 26 числа членов Совета.

4. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 13 государств-членов в состав Межправительственного совета на срок, заканчивающийся в конце 34-й сессии Генеральной конференции, в соответствии со следующим распределением мест:

| | | |
|------------|---|----|
| Группа I | : | 3 |
| Группа II | : | 0 |
| Группа III | : | 3 |
| Группа IV | : | 3 |
| Группа V | : | 4. |

Пункт 12.7 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО КООРДИНАЦИОННОГО СОВЕТА ПРОГРАММЫ “ЧЕЛОВЕК И БИОСФЕРА” (МАБ)**

1. Международный координационный совет программы “Человек и биосфера” (МАБ) был учрежден Генеральной конференцией на ее 16-й сессии (резолюция 16 C/2.313). В соответствии с пунктами 1 и 2 статьи II Устава Международного координационного совета с поправками, внесенными Генеральной конференцией на ее 19-й (резолюция 19 C/2.152), 20-й (резолюция 20 C/36.1) 23-й (резолюция 23 C/32.1) и 28-й (резолюция 28 C/22) сессиях:

- “1. Совет состоит из 34 государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, избираемых Генеральной конференцией на ее очередных сессиях с учетом необходимости обеспечения справедливого географического распределения и соответствующей ротации представленности этих государств на различных континентах с экологической точки зрения и важности их научного вклада в международную программу.
2. Полномочия членов Совета вступают в силу по окончании очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, и истекают по окончании второй последующей очередной сессии Конференции”.

2. В соответствии с вышеуказанной процедурой Генеральная конференция на 31-й сессии (резолюция 31 C/011) избрала в состав Совета следующие 15 государств-членов на срок до конца 33-й сессии Генеральной конференции:

| | | |
|-----------------------------|----------|--------------|
| Австрия | Испания | Тунис |
| Бенин | Колумбия | Швейцария |
| Венгрия | Малави | Южная Африка |
| Доминиканская Республика | Марокко | Япония. |
| Индонезия | Норвегия | |
| | Оман | |

3. На 30-й сессии Генеральная конференция (резолюция 30 C/015) избрала в состав Международного координационного совета на срок до конца 32-й сессии Генеральной конференции следующие 19 государств:

| | | |
|-------------|------------|---------------------|
| Азербайджан | Китай | Португалия |
| Ангола | Коста-Рика | Словакия |
| Аргентина | Куба | Таиланд |
| Дания | Мадагаскар | Франция |
| Индия | Малайзия | Чешская Республика. |
| Камерун | Мексика | |
| Катар | Нигерия | |

4. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать в состав Международного совета 19 государств-членов на срок, заканчивающийся в конце 34-й сессии Генеральной конференции. В соответствии с пунктом 3 статьи II Устава Международного совета выбывающие члены Совета заменяются членами, принадлежащими к тем же региональным группам. В соответствии с пунктом 4 статьи II Устава члены Международного совета могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.8 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ГИДРОЛОГИЧЕСКОЙ ПРОГРАММЫ (МГП)**

1. Межправительственный совет Международной гидрологической программы состоит из 36 государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, избираемых Генеральной конференцией на очередных сессиях с учетом необходимости обеспечения справедливого географического распределения, соответствующей ротации в отношении представленности этих государств с точки зрения гидрологии на различных континентах и важности их научного вклада в программу. Процедура избрания членов Совета определена в статье II Устава Межправительственного совета, утвержденного Генеральной конференцией на 18-й сессии (резолюция 18 C/2.232) с поправками, внесенными на 20-й (резолюция 20 C/36.1) и 28-й (резолюция 28 C/22) сессиях. На каждой очередной сессии Генеральной конференции избирается половина членов Совета. Срок их полномочий истекает по окончании второй очередной сессии Генеральной конференции после сессии, на которой они были избраны. Члены Межправительственного совета, срок полномочий которых истекает, могут сразу же переизбираться на следующий срок.

2. Генеральная конференция на 31-й сессии (резолюция 31 C/012) избрала следующие 14 государств-членов на срок до конца 33-й сессии Генеральной конференции:

| | | |
|-----------------------------|-------------------|-----------|
| Иордания | Малави | Швейцария |
| Иран (Исламская Республика) | Панама | Швеция |
| Италия | Республика Корея | Шри-Ланка |
| Куба | Румыния | Эфиопия |
| | Саудовская Аравия | Япония. |

3. В соответствии с вышеуказанной процедурой Генеральная конференция на 30-й сессии (резолюция 30 C/016) избрала в состав Межправительственного совета на срок до конца 32-й сессии Генеральной конференции следующие 22 государства-члена:

| | | |
|-------------|--------------------|---------------|
| Азербайджан | Камерун | Нигерия |
| Ангола | Канада | Нидерланды |
| Аргентина | Китай | Сальвадор |
| Венгрия | Колумбия | Тунис |
| Германия | Коста-Рика | Украина |
| Египет | Ливийская Арабская | Франция |
| Индия | Джамахирия | Южная Африка. |
| Йемен | Малайзия | |

4. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 22 члена Межправительственного совета Международной гидрологической программы. В соответствии с пунктом 3 статьи II Устава Межправительственного совета с поправками, внесенными Генеральной конференцией на ее 20-й и 28-й сессиях, выбывающие члены Совета заменяются членами, принадлежащими к тем же региональным группам.

Пункт 12.9 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО СОДЕЙСТВИЮ ВОЗВРАЩЕНИЮ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ СТРАНАМ ИХ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ИЛИ ИХ РЕСТИТУЦИИ В СЛУЧАЕ НЕЗАКОННОГО ПРИСВОЕНИЯ**

1. Межправительственный комитет по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения был учрежден Генеральной конференцией на 20-й сессии (резолюция 20 C/4/7.6/5).

2. В соответствии с резолюцией 28 C/22, принятой Генеральной конференцией на 28-й сессии, состав Комитета был увеличен с 20 до 22 государств-членов. Соответственно, статья 2 Устава Комитета гласит:

“1. Комитет состоит из 22 государств – членов ЮНЕСКО, избираемых Генеральной конференцией на ее очередных сессиях с учетом необходимости обеспечить справедливое географическое распределение и соответствующую ротацию представленности государств с точки зрения вклада, который они могут внести в реституцию или возвращение культурных ценностей в страны их происхождения.

2. Полномочия членов Комитета вступают в силу в конце очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, и истекают в конце ее второй последующей очередной сессии”.

3. Генеральная конференция на 31-й сессии (резолюция 31 C/019) избрала в состав Комитета следующие 10 государств-членов:

| | | |
|----------|------------------|----------|
| Барбадос | Перу | Хорватия |
| Индия | Республика Корея | Эфиопия. |
| Камерун | Сальвадор | |
| Китай | Тунис | |

4. В соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава Комитета срок их полномочий истекает в конце 33-й сессии Генеральной конференции.

5. На 30-й сессии Генеральная конференция избрала в состав Комитета следующие 12 государств-членов:

| | | |
|-----------------|---------------------|---------------------|
| Ангола | Италия | Турция |
| Венгрия | Кот-д’Ивуар | Чешская Республика. |
| Гватемала | Ливан | |
| Греция | Объединенная | |
| Иран (Исламская | Республика Танзания | |
| Республика) | Пакистан | |

6. В соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава Комитета срок их полномочий истекает в конце 32-й сессии Генеральной конференции.

7. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 12 государств-членов в состав Межправительственного комитета на срок до конца 34-й сессии Генеральной конференции. В соответствии с пунктом 4 статьи 2 Устава члены Комитета могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.10 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА МЕЖДУНАРОДНОЙ КАМПАНИИ ПО СОЗДАНИЮ МУЗЕЯ НУБИИ В АСУАНЕ И НАЦИОНАЛЬНОГО МУЗЕЯ ПАМЯТНИКОВ ЕГИПЕТСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ В КАИРЕ**

1. Исполнительный комитет Международной кампании по созданию музея Нубии в Асуане и Национального музея памятников египетской цивилизации в Каире был учрежден Генеральной конференцией на 21-й сессии (резолюция 21 C/4/11). В соответствии с пунктом 2 указанной резолюции Комитет “состоит из 15 членов, назначаемых сроком на два года”.

2. В соответствии с этой процедурой на 31-й сессии (резолюция 31 C/016) Генеральная конференция избрала на срок до конца 32-й сессии Генеральной конференции следующие 15 государств-членов.

| | | |
|-----------------|------------|-------------------------|
| Бельгия | Коста-Рика | Соединенное Королевство |
| Греция | Литва | Великобритании и |
| Доминиканская | Маврикий | Северной Ирландии |
| Республика | Португалия | Судан |
| Египет | Сенегал | Швейцария. |
| Индия | Словения | |
| Иран (Исламская | | |
| Республика) | | |

3. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 15 государств-членов, которые будут входить в состав вышеупомянутого Комитета, на срок до конца ее 33-й сессии. Поскольку в соответствии с вышеупомянутой резолюцией срок полномочий членов Комитета может быть продлен “вплоть до завершения вышеупомянутых проектов”, они могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.11 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИИ (МПК)**

1. Межправительственный совет Международной программы развития коммуникации был учрежден на 21-й сессии Генеральной конференции (резолюция 21 C/4/21).

2. Статья 2 Устава Совета гласит:

- “Совет состоит из 39 государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, избираемых Генеральной конференцией с учетом принципов справедливого географического распределения и соответствующей ротации.
- Полномочия членов Совета вступают в силу по окончании очередной сессии Генеральной конференции, в ходе которой они были избраны, и истекают по окончании второй последующей очередной сессии Конференции”.

3. На 31-й сессии Генеральная конференция избрала в состав Совета следующие 18 государств-членов:

| | | |
|-----------|------------|----------------------|
| Бангладеш | Катар | Португалия |
| Бенин | Люксембург | Республика Корея |
| Боливия | Малайзия | Российская Федерация |
| Гаити | Монголия | Узбекистан |
| Зимбабве | Панама | Фиджи |
| Йемен | Парагвай | Шри-Ланка. |

В соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава Совета, срок их полномочий истекает по окончании 33-й сессии Генеральной конференции.

4. На 30-й сессии Генеральная конференция избрала в состав Совета следующие 21 государство-член:

| | | |
|----------|------------|-----------|
| Албания | Куба | Сенегал |
| Алжир | Малави | Таиланд |
| Габон | Мексика | Того |
| Гана | Мозамбик | Уругвай |
| Германия | Нигерия | Хорватия |
| Дания | Нидерланды | Финляндия |
| Иордания | Румыния | Франция. |

В соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава Совета, срок полномочий этих 21 члена истекает по окончании 32-й сессии Генеральной конференции.

5. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 21 государство-член в состав Межправительственного совета на срок до конца 34-й сессии Генеральной конференции. В соответствии с пунктом 3 статьи 2 Устава выбывающие члены Совета заменяются членами, принадлежащими к той же региональной группе. В соответствии с пунктом 4 статьи 2 Устава они могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.12 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА ПРОГРАММЫ
“УПРАВЛЕНИЕ СОЦИАЛЬНЫМИ ПРЕОБРАЗОВАНИЯМИ” (МОСТ)**

1. Межправительственный совет программы “Управление социальными преобразованиями” (МОСТ) был учрежден Генеральной конференцией на 27-й сессии (резолюция 27 C/5.2). В соответствии со статьей II Устава Межправительственного совета с поправками, внесенными Генеральной конференцией на 28-й сессии (резолюция 28 C/22):

- “1. Совет состоит из 35 государств – членов ЮНЕСКО, избираемых Генеральной конференцией с учетом необходимости обеспечения справедливого географического распределения и соответствующей ротации, а также степени их участия в Программе МОСТ.
2. Срок полномочий членов Совета исчисляется с конца очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, и до конца ее второй последующей очередной сессии.
3. (...) Каждый выходящий из состава Совета член заменяется членом, принадлежащим к той же региональной группе.
4. Члены Совета имеют право быть вновь избранными на следующий срок.
- (...)
6. Желательно, чтобы лица, назначаемые государствами-членами в качестве их представителей в Совете, обладали компетентностью в областях, охватываемых программой”.

2. В соответствии с вышеуказанной процедурой Генеральная конференция на 31-й сессии (резолюция 31 C/013) избрала в состав Совета на срок до конца 33-й сессии Генеральной конференции следующие 17 государств-членов:

| | | |
|-----------|------------|-----------|
| Албания | Индонезия | Румыния |
| Бангладеш | Кувейт | Судан |
| Барбадос | Малайзия | Того |
| Бенин | Нидерланды | Швейцария |
| Гаити | Норвегия | Япония. |
| Зимбабве | Парагвай | |

3. Генеральная конференция на 30-й сессии избрала в состав Совета на срок до конца 32-й сессии Генеральной конференции следующие 18 государств-членов:

| | | |
|----------------------|----------------------|-----------|
| Бельгия | Новая Зеландия | Таиланд |
| Боливия | Пакистан | Турция |
| Босния и Герцеговина | Российская Федерация | Уганда |
| Габон | Саудовская Аравия | Финляндия |
| Гана | Сенегал | Эквадор. |
| Коста-Рика | Сирийская Арабская | |
| Нигерия | Республика | |

4. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 18 государств-членов в состав Межправительственного совета на срок до конца очередной 34-й сессии Генеральной конференции. В соответствии с пунктом 3 статьи II Устава Межправительственного совета выбывающие члены Совета заменяются членами, принадлежащими к той же региональной группе. В соответствии с пунктом 4 статьи II Устава они могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.13 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО БИОЭТИКЕ**

1. Межправительственный комитет по биоэтике (МПКБ), учрежденный в соответствии со статьей 11 Устава Международного комитета по биоэтике (МКБ), состоит из 36 представителей государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Члены Межправительственного комитета избираются Генеральной конференцией на очередных сессиях. Кроме того, в соответствии с пунктом 4 статьи 11 Устава МКБ “срок полномочий членов Межправительственного комитета исчисляется с конца очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были выбраны, до конца ее второй последующей очередной сессии”.

2. На своей 155-й сессии Исполнительный совет в целях учета культурного разнообразия и обеспечения справедливой географической представленности в Межправительственном комитете постановил распределить места между избирательными группами следующим образом (решение 155 EX/9.2):

| | |
|----------------|----------------|
| Группа I : 7 | Группа IV : 7 |
| Группа II : 4 | Группа V : 12. |
| Группа III : 6 | |

3. Генеральная конференция на своей 31-й сессии избрала в состав Межправительственного комитета следующие 18 государств-членов (резолюция 31 C/014) взамен тех государств – членов МПКБ, срок полномочий которых истекал по окончании 31-й сессии:

| | | |
|-----------------------------|----------------------|-----------|
| Азербайджан | Кения | Свазиленд |
| Бельгия | Латвия | Того |
| Бразилия | Ливийская Арабская | Уругвай |
| Гана | Джамахирия | Финляндия |
| Германия | Малави | Франция |
| Индонезия | Российская Федерация | Чили. |
| Иран (Исламская Республика) | | |

4. Срок полномочий этих членов истекает по окончании 33-й сессии Генеральной конференции.

5. Срок полномочий следующих 18 членов Комитета, избранных на 30-й сессии Генеральной конференции, истекает до конца 32-й сессии:

| | | |
|---------|----------|-------------------------|
| Алжир | Конго | Республика Корея |
| Бенин | Куба | Соединенное Королевство |
| Венгрия | Малайзия | Великобритании и |
| Египет | Марокко | Северной Ирландии |
| Индия | Мексика | Уганда |
| Италия | Мьянма | Япония. |
| Канада | Перу | |

6. Таким образом, Генеральной конференции предлагается избрать на 32-й сессии 18 государств-членов для заполнения вакантных мест в соответствии с распределением мест между избирательными группами, установленными Исполнительным советом на его 155-й сессии (решение 155 EX/9.2).

Пункт 12.14 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ФИЗИЧЕСКОМУ ВОСПИТАНИЮ И СПОРТУ (СИГЕПС)**

1. В пункте 1 статьи 2 Устава СИГЕПС, утвержденного на 29-й сессии Генеральной конференции (резолюция 29 C/19), указывается, что Межправительственный комитет по физическому воспитанию и спорту “состоит из 18 государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, избираемых Генеральной конференцией на ее очередных сессиях с должным учетом справедливого географического распределения (в соответствии с принципами, определенными Генеральной конференцией в отношении представленности во всех межправительственных советах и комитетах ЮНЕСКО) и необходимости обеспечения соответствующей ротации”.

2. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Устава СИГЕПС на 31-й сессии Генеральной конференции в 2001 г. (резолюция 31 C/010) были избраны следующие девять государств-членов, срок полномочий которых истекает по окончании 33-й сессии Генеральной конференции:

| | | |
|-----------|---------|--------------------|
| Бангладеш | Камерун | Непал |
| Венгрия | Катар | Сирийская Арабская |
| Гана | Куба | Республика. |
| Греция | | |

3. В соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава СИГЕПС срок полномочий членов Комитета исчисляется с окончания очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, до окончания второй последующей очередной сессии Конференции. Таким образом, это относится к девяти другим государствам-членам, которые были избраны на 30-й сессии Генеральной конференции и срок полномочий которых истекает в конце 32-й сессии Генеральной конференции:

| | | |
|----------|---------|------------|
| Австрия | Китай | Румыния |
| Болгария | Мексика | Уругвай |
| Кения | Оман | Финляндия. |

4. С учетом вышеизложенного, Генеральной конференции предлагается избрать на ее нынешней сессии девять государств-членов в состав Межправительственного комитета на срок до окончания 34-й сессии Генеральной конференции. В соответствии с пунктом 3 статьи 2 Устава СИГЕПС каждый выбывающий член Комитета заменяется членом, принадлежащим к той же региональной группе. В соответствии с положениями пункта 4 той же статьи Устава, они могут сразу же переизбираться на следующий срок.

Пункт 12.15 предварительной повестки дня**ВЫБОРЫ ТРЕХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ СТАТИСТИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА ЮНЕСКО (СИЮ)**

1. Совет управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) был учрежден в соответствии со статьей IV Устава СИЮ, утвержденного Генеральной конференцией на ее 30-й сессии (резолюция 30 C/44). Совет управляющих состоит из 12 членов, назначаемых в личном качестве на четырехлетний срок. Шесть из этих 12 членов избираются Генеральной конференцией по одному от каждой избирательной группы для выборов членов Исполнительного совета; остальные шесть членов Совета назначаются Генеральным директором. Состав Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО является следующим:

| | |
|--|-----------------------------------|
| Г-жа Амелия Анког (Филиппины) | (назначена до 31 декабря 2003 г.) |
| Г-н Фредерик Сканвик (Франция) | (назначен до 31 декабря 2003 г.) |
| Г-н Шелдон Шеффер (Канада) | (назначен до 31 декабря 2003 г.) |
| Г-н Масаюки Иноуэ (Япония) | (назначен до 31 декабря 2005 г.) |
| Г-н Йозеф М. Ритцен (Нидерланды) | (назначен до 31 декабря 2005 г.) |
| Г-н Михаил Скалиотис (Греция) | (назначен до 31 декабря 2005 г.) |
| Г-жа Мария Елена Гимараес де Кастро (Бразилия) | (избрана до 31 декабря 2003 г.) |
| Г-н Хун-Вэй Мэн (Китайская Народная Республика) | (избран до 31 декабря 2003 г.) |
| Г-н Зденек Веселы (Чешская Республика) | (избран до 31 декабря 2003 г.) |
| Г-н Амин Эсбер (Сирийская Арабская Республика) | (избран до 31 декабря 2005 г.) |
| Г-н Иван П. Фелледжи (Канада) | (избран до 31 декабря 2005 г.) |
| Г-н Морис И. Мбаго (Объединенная Республика Танзания) | (избран до 31 декабря 2005 г.) |

2. Следует напомнить, что в соответствии со статьей IV.2, выбранные члены Совета не могут быть переизбраны на второй последующий срок. Поэтому г-жа Гимараес де Кастро, г-н Хун-Вэй Мэн и г-н З. Весалы должны быть заменены экспертами из государств-членов, принадлежащих к тем же региональным группам.

3. Поскольку в соответствии со статьей VI.8 Устава СИЮ рабочими языками Совета управляющих Института являются английский и французский, эксперты, избранные Генеральной конференцией, должны хорошо владеть одним из этих языков.

4. Генеральной конференции предлагается избрать на своей 32-й сессии трех членов Совета управляющих СИЮ, срок полномочий которых будет исчисляться с 1 января 2004 г. по 31 декабря 2007 г.